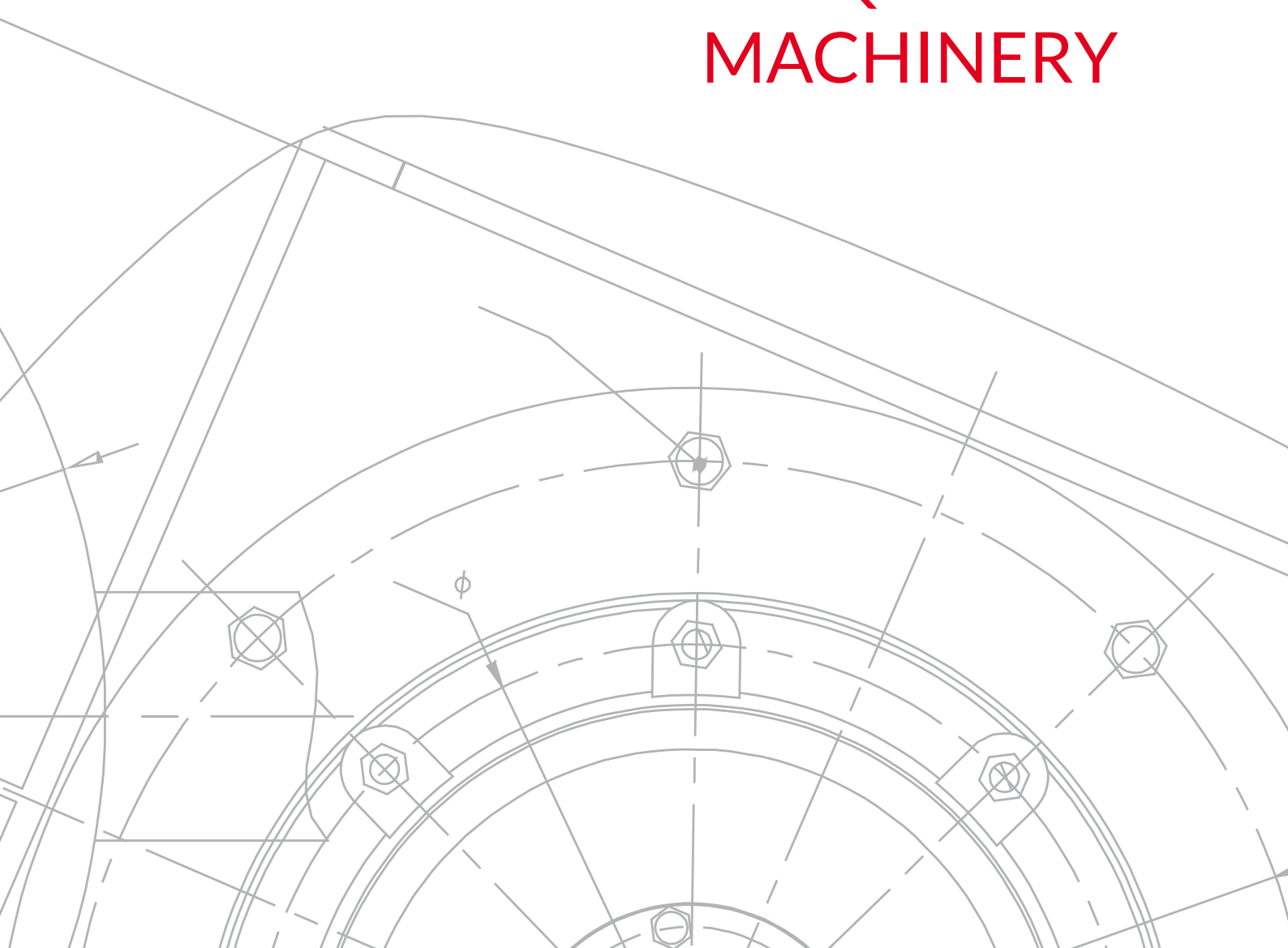


REVIC[®]

**HIGHEST
QUALITY
MACHINERY**



MASZYNY I URZĄDZENIA DO PRZETWÓRSTWA
MACHINERY AND EQUIPMENT FOR FOOD PROCESSING
МАШИНЫ И ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПЕРЕРАБОТКИ
MAQUINAS Y EQUIPOS PARA PROCESAMIENTO

4-13

HIGIENA
HYGIENE
ГИГИЕНА
HIGIENE

14-17

WYPOSAŻENIE SOCJALNE
SOCAL EQUIPMENT
БЫТОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
COMPLEMENTOS PARA VESTUARIOS

18-21

ASORTYMENT BUDOWLANY
BUILDING EQUIPMENT
СТРОИТЕЛЬНЫЙ АССОРТИМЕНТ
SURTIDO DE CONSTRUCCION

22

DRZWI NIERDZEWNE
STAINLESS STEEL DOORS
ДВЕРИ ИЗ НЕРЖАВЕЙКИ
PUERTAS DE ACERO INOXIDABLEFOOD PROCESSING

23

WYPOSAŻENIE UBOJNI
SLAUGHTERHOUSE EQUIPMENT
ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УБОЯ
EQUIPOS PARA MATADERO

24-31

SYSTEMY TRANSPORTU PODWIESZANEGO
HANDLING SYSTEMS
СИСТЕМЫ ПОДВЕСНОГО ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ
TRANSPORTADORES AÉREOS

32

SYSTEMY LOGISTYCZNE
LOGISTICS SYSTEMS
ЛОГИСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ
CENTROS LOGÍSTICOS

33-34

LINIE ROZBIOROWE
DEBONING AND TRIMMING LINES
ЛИНИИ РАЗДЕЛОЧНЫЕ
LÍNEAS DE DESPIECE

35-36



RX 90



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: 90
Maksymalny wsad [kg]: 70
Moc zainstalowana [kW]: 1,1
Obrotы [obr/min]: **stałe obroty**
Waga [kg]: 140

Specifications:

Total capacity (L): 90
Maximum load (kg): 70
Installed power (kW): 1,1
Rotation: **constant speed**
Weight (kg): 140



Технические данные:

Общий объем (л): 90
Максимальная загрузка (кг): 70
Мощность (кВт): 1,1
Обороты об/мин: **Постоянные обороты**
Масса (кг): 140



Datos técnicos:

Capacidad total [L]: 90
Carga máxima [kg]: 70
Potencia [kW]: 1,1
Revoluciones [rpm]: **velocidad fija**
Peso [kg]: 140



RX 400



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: 400
Maksymalny wsad [kg]: 320
Moc zainstalowana [kW]: 4
Sterowanie: **Falownik**
Obrotы [obr/min]: 5-36
Waga [kg]: 700

Specifications:

Total capacity (L): 400
Maximum load (kg): 320
Installed power (kW): 4
Control: **Inverter**
Rotation: 5-36
Weight (kg): 700



Технические данные:

Общий объем (л): 400
Максимальная загрузка (кг): 320
Мощность (кВт): 4
Управление: **Частотник**
Обороты об/мин: 5-36
Масса (кг): 700



Datos técnicos:

Capacidad total [L]: 400
Carga máxima [kg]: 320
Potencia [kW]: 4
Revoluciones [rpm]: 5-36
Peso [kg]: 700



RX 850



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: 850
Maksymalny wsad [kg]: 680
Moc zainstalowana [kW]: 11
Sterowanie: **Falownik**
Obrotы [obr/min]: 5-36
Waga [kg]: 1100

Specifications:

Total capacity (L): 850
Maximum load (kg): 680
Installed power (kW): 11
Control: **inverter**
Rotation: 5-36
Weight (kg): 1100



Технические данные:

Общий объем (л): 850
Максимальная загрузка (кг): 680
Мощность (кВт): 11
Управление: **Частотник**
Обороты об/мин: 5-36
Масса (кг): 1100



Datos técnicos:

Capacidad total [L]: 850
Carga máxima [kg]: 680
Potencia [kW]: 11
Revoluciones [rpm]: 5-36
Peso [kg]: 1100



Wykonujemy również mieszalaki RX o pojemności: 150, 200, 300, 600, 1250, 2000, 3000 L. ◀

We also produce RX Mixers with following capacities: 150, 200, 300, 600, 1250, 2000, 3000 L.

Производим также мешалки RX вместимостью 150, 200, 300, 600, 1250, 2000, 3000 л.

También producimos amasadoras RX con las siguientes capacidades: 150, 200, 300, 600, 1250, 2000, 3000 L.



RX 150V



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: 150
 Maksymalny wsad [kg]: 120
 Moc zainstalowana [kW]: 1,5
 Pompa próżniowa [dm³/h]: 10
 Sterownie - Falownik
 Obroty [obr/min]: 5-36
 Waga [kg]: 340

Specifications:

Total capacity (L): 150
 Maximum load (kg): 120
 Installed power (kW): 1,5
 Vacuum pump (dm³/h): 10
 Control: **inverter**
 Rotation: 5-36
 Weight (kg): 340



Технические данные:

Общий объем (л): 150
 Максимальная нагрузка (кг): 120
 Мощность (кВт): 1,5
 Вакуумный насос (дм³/час): 10
 Управление: **Частотник**
 Обороты (об/мин): 5-36
 Масса (кг) - 340



Datos técnicos:

Capacidad total [L]: 150
 Carga máxima [kg]: 120
 Potencia [kW]: 1,5
 Bomba de vacío [dm³/h]: 10
 Control: **inversor**
 Revoluciones [rpm]: 5-36
 Peso [kg]: 340



RX 200V



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: 200
 Maksymalny wsad [kg]: 160
 Moc zainstalowana [kW]: 3
 Pompa próżniowa [dm³/h]: 23
 Sterownie: Falownik
 Obroty [obr/min]: 5-36
 Waga [kg]: 670
 Pneumatycznie sterowane klapy
 załadunkowa i wyrzutowa

Specifications:

Total capacity (L): 200
 Maximum load (kg): 160
 Installed power (kW): 3
 Vacuum pump (dm³/h): 23
 Control: **inverter**
 Rotation: 5-36
 Weight (kg): 670
 Pneumatic control of flap loading and ejection



Технические данные:

Общий объем (л): 200
 Максимальная нагрузка (кг): 160
 Мощность (кВт): 3
 Вакуумный насос [дм³/час]: 23
 Управление: **Частотник**
 Обороты об/мин: 5-36
 Масса (кг): 670
 Пневматическое управление люком
 загрузки и выгрузки



Datos técnicos:

Capacidad total [L]: 200
 Carga máxima [kg]: 160
 Potencia [kW]: 3
 Bomba de vacío [dm³/h]: 23
 Control: **inversor**
 Revoluciones de los ejes [rpm]: 5-36
 Peso [kg]: 670
 Actuador neumático en las tapas para carga y descarga



RX 1250V



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: 1250
 Maksymalny wsad [kg]: 1000
 Moc zainstalowana [kW]: 2x5,5
 Pompa próżniowa [dm³/h]: 63
 Obroty [obr/min]: stałe,
silnik dwubiegowy
 Waga [kg]: 2700
 Pneumatycznie sterowane klapy
 załadunkowa i wyrzutowa

Specifications:

Total capacity (L): 1250
 Maximum load (kg): 1000
 Installed power (kW): 2x5,5
 Vacuum pump (dm³/h): 63
 Control: **inverter**
 Rotation: **constant speed and two speed engine**
 Weight (kg): 2700
 Pneumatic control of flap loading and ejection



Технические данные:

Общий объем (л): 1250
 Максимальная нагрузка (кг): 1000
 Мощность (кВт): 2x5,5
 Вакуумный насос (дм³/час): 63
 Обороты (об/мин): 5-48
 Масса (кг): 2700
 Пневматическое управление люком
 выгрузки и загрузки



Datos técnicos:

Capacidad total [L]: 1250
 Carga máxima [kg]: 1000
 Potencia [kW]: 2x5,5
 Bomba de vacío [dm³/h]: 63
 Control: **inversor**
 Revoluciones de los ejes [rpm]: **motor de dos velocidades**
 Peso [kg]: 2700
 Actuador neumático en las tapas para carga y descarga



► Wykonujemy również mieszalarki RXV o pojemności 300, 400, 600, 850, 2000, 3000 L.

We also produce RXV Mixers with following capacities: 300, 400, 600, 850, 2000, 3000 L.

Производим также мешалки RXV вместимостью 300, 400, 600, 850, 2000, 3000 л.

También producimos amasadoras RX con las siguientes capacidades: 150, 200, 300, 600, 1250, 2000, 3000 L.

MIESZALNIKI SOLANKI /
BRINE MIXERS / МЕШАЛКИ РАССОЛА / MEZCLADORAS DE SALMUERA

MIESZALNIKI TYPU MSO I MSR / MIXERS TYPE MSO & MSR / МЕШАЛКИ ТИП MSO И MSR / MEZCLADORAS TIPO DE MSO Y MSR



MSO



Dane techniczne:

Moc zainstalowana [kW]: **0,75**
Waga [kg]: **150**
Wymiary [mm]: **1000x1000x2000**

Specifications:
Installed power [kW]: 0,75
Weight [kg]: **150**
Dimensions [mm]: **1000x1000x2000**



Технические данные:
Мощность (кВт): **0,75**
Вес (кг): **150**
Габариты (мм): **1000x1000x2000**



Datos técnicos:
Potencia [kW]: **0,75**
Peso [kg]: **150**
Dimensiones [mm]: **1000x1000x2000**



MSR



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: **200**
Moc zainstalowana [kW]: **0,75**
Pompa: **Ebara WDO 150**
Obrotы [obr/min]: **stałe**
Waga [kg]: **180**

Specifications:
Total capacity [L]: **200**
Installed power [kW]: 0,75
Pump: **Ebara WDO 150**
Rotation: **constant speed**
Weight [kg]: **180**



Технические данные:
Общий объем (л): **200**
Мощность (кВт): **0,75**
Насос: **Ebara WDO 150**
Обороты об/мин: **Постоянные обороты**
Масса (кг): **180**



Datos técnicos:
Capacidad total [L]: **200**
Potencia [kW]: **0,75**
Bomba: **Ebara WDO 150**
Revoluciones [rpm]: **fija**
Peso [kg]: **180**



SŁUPY ZAŁADUNKOWE /
LOADING PILARS / УСТРОЙСТВА ЗАГРУЗОЧНЫЕ / ELEVADORES DE COLUMNA PARA CARROS

SŁUPY TYPU RW, RWW, RWM / PILARS TYPE RW, RWW, RWM / УСТРОЙСТВА ТИП RW, RWW, RWM / ELEVADORES TIPO RW, RWW, RWM

RW



RWW



RWM



Dane techniczne:

Moc zainstalowana [kW]: **0,75**
Waga [kg]: **250**

Specifications:
Installed power [kW]: 0,75
Weight [kg]: **250**



Технические данные:
Мощность (кВт): **0,75**
Масса (кг): **250**



Datos técnicos:
Potencia [kW]: **0,75**
Peso [kg]: **250**





WP 105



Dane techniczne:

Moc zainstalowana [kW]: **4**
Średnica gardzieli [mm]: **105**
Wydajność [kg/h]: **800**
Wymiary [mm]: **700x890x1100**
Waga [kg]: **250**

Specifications:

Installed power [kW]: **4**
Throttle diameter [mm]: **105**
Efficiency [kg/h]: **800**
Dimensions [mm]: **700x890x1100**
Weight [kg]: **250**



Технические данные:

Мощность [кВт]: **4**
Диаметр горловины [мм]: **105**
Производительность [кг/час]: **800**
Размеры [мм]: **700x890x1100**
Вес [кг]: **250**



Datos técnicos:

Potencia instalada [kW]: **4**
Diámetro de la placa [mm]: **105**
Producción [kg/h]: **800**
Dimensiones [mm]: **700x890x1100**
Peso [kg]: **250**



WP 130



Dane techniczne:

Moc zainstalowana [kW]: **11**
Wielkość leja zasypowego [L]: **90**
Wydajność [kg/h]: **2000**
Zestaw tarcz przepustowych o średnicach: **3,5,8,10,14,20**
Masa [kg]: **550**

Specifications:

Installed power [kW]: **11**
Hopper size [L]: **90**
Capacity [kg/h]: **2000**
A set of culvert discs with diameter: **3,5,8,10,14,20**
Weight [kg]: **550**



Технические данные:

Мощность [кВт]: **11**
Вместимость загрузочного бункера [л]: **90**
Производительность [кг/час]: **2000**
комплект решеток с диаметром: **3,5,8,10,14,20**
Масса [кг]: **550**



Datos técnicos:

Potencia [kW]: **11**
Productividad [kg/h]: **2000**
Capacidad de la tolva [L]: **90**
Peso [kg]: **550**



WRK 160



Dane techniczne:

Moc silnika układu podającego [kW]: **2,2**
Moc silnika układu tnącego [kW]: **30/21**
Wielkość leja zasypowego [L]: **420**
Zestaw tarcz przepustowych o średnicach: **3,5,8,10,14,20**
Masa [kg]: **1600**

Specifications:

Engine power of delivery system [kW]: **2,2**
Engine power of cutting system [kW]: **30/21**
Hopper size [L]: **420**
A set of culvert discs with diameter: **3,5,8,10,14,20**
Weight [kg]: **1600**



Технические данные:

Мощность двигателя подающей системы [кВт]: **2,2**
Мощность двигателя режущей системы [кВт]: **30/21**
Вместимость загрузочного бункера [л]: **420**
комплект решеток с диаметром: **3,5,8,10,14,20**
Масса [кг]: **1600**



Datos técnicos:

Potencia del motor del sistema de transportador [kW]: **2,2**
Potencia del motor del sistema de corte [kW]: **30/21**
Capacidad de la tolva [L]: **420**
Peso [kg]: **1600**



WRK 200



Dane techniczne:

Moc silnika układu podającego [kW]: **3**
Moc silnika układu tnącego [kW]: **51/62**
Wielkość leja zasypowego [L]: **370**
Zestaw tarcz przepustowych o średnicach: **3,5,8,10,14,20**
Masa [kg]: **2400**

Specifications:

Engine power of delivery system [kW]: **3**
Engine power of cutting system [kW]: **51/62**
Hopper size [L]: **370**
A set of culvert discs with diameter: **3,5,8,10,14,20**
Weight [kg]: **2400**



Технические данные:

Мощность двигателя подающей системы [кВт]: **3**
Мощность двигателя режущей системы [кВт]: **51/62**
Вместимость загрузочного бункера [л]: **370**
комплект решеток с диаметром: **3,5,8,10,14,20**
Масса [кг]: **2400**



Datos técnicos:

Engine power of delivery system [kW]: **3**
Engine power of cutting system [kW]: **51/62**
Hopper size [L]: **370**
A set of culvert discs with diameter: **3,5,8,10,14,20**
Peso [kg]: **2400**



MS - 300V



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: **300**
Maksymalny wsad [kg]: **210**
Obrotы [obr/min]: **1-9**
Sterowanie: **Mikrokontroler**
Główny silnik [kW]: **0,37**
Pompa próżniowa [kW]: **0,45**
Wymiary [mm]: **1800x1350x1500**
Waga [kg]: **~700**

Specifications:

Capacity [L]: **300**
Maximum input [kg]: **210**
Speed control [r/min]: **1-9**
Control: **Microcontroller**
Main engine [kW]: **0,37**
Vacuum pump [kW]: **0,45**
Dimensions [mm]: **1800x1350x1500**
Weight [kg]: **~700**



Технические данные:

Емкость [л]: **300**
Максимальная загрузка [кг]: **210**
Обороты [об/мин]: **1-9**
Управление: **Микроконтроллер**
Главный двигатель [кВт]: **0,37**
Вакуумный насос [кВт]: **0,45**
Габариты [мм]: **1800x1350x1500**
Вес [кг]: **~700**



Ficha Técnica:

Capacidad [L]: **300**
La carga máxima [kg]: **210**
Giros [rpm]: **1-9**
Control: **Microcontrolador**
El motor principal [kW]: **0,37**
Bomba de vacío [kW]: **0,45**
Dimensiones [mm]: **1800x1350x1500**
Peso [kg]: **~700**



MS - 2000V



Dane techniczne:

Pojemność całkowita [L]: **2000**
Maksymalny wsad [kg]: **1400**
Obrotы [obr/min]: **1-9**
Sterowanie: **Mikrokontroler**
Główny silnik [kW]: **1,5**
Pompa próżniowa [kW]: **1,1**
Wymiary [mm]: **3090x1730x1930**
Waga [kg]: **~1700**

Specifications:

Capacity [L]: **2000**
Maximum input [kg]: **1400**
Speed control [r/min]: **1-9**
Control: **Microcontroller**
Main engine [kW]: **1,5**
Vacuum pump [kW]: **1,1**
Dimensions [mm]: **3090x1730x1930**
Weight [kg]: **~1700**



Технические данные:

Емкость [л]: **2000**
Максимальная загрузка [кг]: **1400**
Обороты [об/мин]: **1-9**
Управление: **Микроконтроллер**
Главный двигатель [кВт]: **1,5**
Вакуумный насос [кВт]: **1,1**
Габариты [мм]: **3090x1730x1930**
Вес [кг]: **~1700**



Ficha Técnica:

Capacidad [L]: **2000**
La carga máxima [kg]: **1400**
Giros [rpm]: **1-9**
Control: **Microcontrolador**
El motor principal [kW]: **1,5**
Bomba de vacío [kW]: **1,1**
Dimensiones [mm]: **3090x1730x1930**
Peso [kg]: **~1700**



Wykonujemy również masownice o objętości bębna: 300, 600, 900, 1200, 2000, 3000 dm³.

We also produce tumblers with following capacities: 300, 600, 900, 1200, 2000, 3000 dm³.

Производим также массажеры с объемом барабана: 300, 600, 900, 1200, 2000, 3000 dm³.

Producimos bombos de masajeado con volumen de tambor: 300, 600, 900, 1200, 2000, 3000 dm³.



MS - 600VC



Dane techniczne:

Pojemność [L]: **600**
Maksymalny wsad [kg]: **420**
Obroty [obr/min]: **1-9**
Sterowanie: **Mikrokontroler**
Główny silnik [kW]: **1,1**
Pompa próżniowa [kW]: **0,75**
Moc systemu chłodzenia [kW]: **1,5**
Wymiary [mm]: **2600x1350x1650**
Waga [kg]: **~ 1000**

Specifications:

Capacity [L]: **600**
Maximum input [kg]: **420**
Speed control [r/min]: **1-9**
Control: **Microcontroller**
Main engine [kW]: **1,1**
Vacuum pump [kW]: **0,75**
Power of cooling system [kW]: **1,5**
Dimensions [mm]: **2600x1350x1650**
Weight [kg]: **~1000**



Технические данные:

Емкость [л]: **600**
Максимальная загрузка [кг]: **420**
Обороты [об/мин]: **1-9**
Управление: **Микроконтроллер**
Главный двигатель [кВт]: **1,1**
Вакуумный насос [кВт]: **0,75**
Мощность системы охлаждения [кВт]: **1,5**
Габариты [мм]: **2600x1350x1650**
Вес [кг]: **~ 1000**



Ficha Técnica:

Capacidad [l]: **600**
Carga máxima [kg]: **420**
Giros [rpm]: **1-9**
Control: **Microcontrolador**
Motor principal [kW]: **1,1**
Bomba de vacío [kW]: **0,75**
Potencia del sistema de refrigeración [kW]: **1,5**
Medidas exteriores [mm]: **2600x1350x1650**
Peso [kg]: **~ 1000**



MS - 1200VC



Dane techniczne:

Pojemność [L]: **1200**
Maksymalny wsad [kg]: **840**
Obroty [obr/min]: **1-9**
Sterowanie: **Mikrokontroler**
Główny silnik [kW]: **1,1**
Pompa próżniowa [kW]: **1,1**
Moc systemu chłodzenia [kW]: **2**
Wymiary [mm]: **3000x1600x2000**
Waga [kg]: **~ 1400**

Specifications:

Capacity [L]: **1200**
Maximum input [kg]: **840**
Speed control [r/min]: **1-9**
Control: **Microcontroller**
Main engine [kW]: **1,1**
Vacuum pump [kW]: **1,1**
Power of cooling system [kW]: **2**
Dimensions [mm]: **3000x1600x2000**
Weight [kg]: **~1400**



Технические данные:

Емкость [л]: **1200**
Максимальная загрузка [кг]: **840**
Обороты [об/мин]: **1-9**
Управление: **Микроконтроллер**
Главный двигатель [кВт]: **1,1**
Вакуумный насос [кВт]: **1,1**
Мощность системы охлаждения [кВт]: **2**
Габариты [мм]: **3000x1600x2000**
Вес [кг]: **~ 1400**



Ficha Técnica:

Capacidad [l]: **1200**
Carga máxima [kg]: **840**
Giros [rpm]: **1-9**
Control: **Microcontrolador**
Motor principal [kW]: **1,1**
Bomba de vacío [kW]: **1,1**
Potencia del sistema de refrigeración [kW]: **2**
Medidas exteriores [mm]: **3000x1600x2000**
Peso [kg]: **~ 1400**



PNEUMATYCZNE URZĄDZENIE ZAŁADUNKOWE PUZ /

PNEUMATIC LOADING DEVICE PUZ / ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ ЗАГРУЗОЧНОЕ УСТРОЙСТВО PUZ / DISPOSITIVO NEUMÁTICO DE ELEVACIÓN PUZ



Urządzenie załadunkowe służy do załadunku mięsa umieszczonego wcześniej w wózku 200 litrowym. Urządzenie jest maszyną mobilną wyposażoną w koła z hamulcami. Konstrukcja wykonana ze stali nierdzewnej. Napęd maszyny stanowi sprężone powietrze.

Dane techniczne:

Waga [kg]: **220**
Wymagane ciśnienie powietrza [bar]: **6**
Udźwig [kg]: **250**
Wymiary zewnętrzne [mm]: **1350x1600x1900**

Pneumatic loading device is made of stainless steel, powered by compressed air, it's mobile and equipped with wheels and brakes. It's designed to load meat placed in stuffing trolleys 200L (DIN 9797).

Specifications:

Weight [kg]: **220**
Required air pressure [bar]: **6**
Max load [kg]: **250**
External dimensions [mm]: **1360x1600x1900**



Загрузочное устройство используется для загрузки мяса, предварительно помещенного в 200-литровую тележку. Устройство представляет собой мобильную машину, оснащенную колесами с тормозами. Конструкция выполнена из нержавеющей стали. Привод машины сжатый воздух.

Технические данные:

Вес [кг]: **220**
Требуемое давление воздуха [бар]: **6**
Грузоподъемность [кг]: **250**
Внешние размеры [мм]: **1350x1600x1900**



El dispositivo de carga neumático está hecho de acero inoxidable, impulsado por aire comprimido, es móvil y está equipado con ruedas y frenos. Está diseñado para cargar carne colocada en carros de 200L (DIN 9797).

Ficha Técnica:

Peso [kg]: **220**
Presión de aire requerida [bar]: **6**
Carga máx. [kg]: **250**
Dimensiones externas [mm]: **1360x1600x1900**





Komory wędzarniczo-parzelnicze

Przeznaczone są do obróbki termicznej mięs, wędlin, drobiu, ryb i sera. Podstawowe procesy to suszenie, wędzenie, parzenie i pieczenie w temperaturze do 120 stopni Celsjusza. Produkujemy komory w 4 wariantach zasilania: olejowe, gazowe, elektryczne i parowe. Urządzenie wykonane jest w całości z materiałów kwasoodpornych, wyposażone w sterownik mikroprocesorowy przystosowany do współpracy z komputerem (rejestracja procesów technologicznych). Wykonujemy komory 1, 2, 3 i wielowózkowe.

Smoke and cooking Chambers

are designed for thermal processing of meat, sausages, poultry, fish and cheese. You can smoke, steam, dry, bake and cool products up to 120 degrees in our chambers. Smokehouses are made in four types of supply: oil, gas, electricity and steam. Whole machine is made with acid resistant steel. Our chambers are equipped with a microprocessor controller that cooperates with the computer (registration technological processes). We produce 1, 2, 3 and multi-trolley smokehouses.



Камеры коптильно-варочные

предназначены для термической обработки мяса, ветчины, птицы, рыбы и сыра. Основные процессы сушка, копчение, парка, запекание при температуре 120 °С. Производим камеры в 4 вариантах питания: д/т, газ, пар, электрическое. Оборудование изготовлено полностью из кислотостойких материалов, и оснащено контроллером микропроцессорным, предназначенным для работы с компьютером (регистрация технологических процессов). Камеры производим 1, 2, 3, и многоуровневые.



CÁMARAS DE AHUMADO

Están destinados al tratamiento térmico de carnes, embutidos, aves, pescado y queso. Los procesos básicos son secado, ahumado, horneado a una temperatura de hasta 120 grados centígrados. Fabricamos cámaras en 4 opciones de tipo de calentado: gasóleo, gas, electricidad y vapor. El dispositivo está hecho completamente de materiales resistentes al ácido, equipado con un controlador de microprocesador adaptado para trabajar con una computadora (registro de procesos tecnológicos). Fabricamos cámaras de 1, 2, 3 y multi-carro.



Kocioł z koszem hydraulicznym /
Heat boiler with hydraulic basket /
Котел с корзиной на гидродъемнике /
Marmita con cesta sobre elevadores hidráulicos



FW



Kocioł z mieszadłem /
Heat boiler with stirrer / Котел с мешалкой /
Marmita con agitador



- Zasilanie kotłów warzelnych : prąd, para, gaz, olej
- Wymiary miski kotła dopasowane do indywidualnych potrzeb klienta
- Sterownik Mikster INDU
- Podwójny płaszcz grzewczy wypełniony olejem glicerynowym

- Heating medium: electricity, steam, gas, oil
- Bowl dimensions according individual client's needs
- Mikster INDU microcontroller
- Double-jacketed heating with glycerine oil



- Питание нагрева котлов: электрическое, паровое, газовое, д/т
- Габариты котла можем адаптировать под индивидуальные запросы заказчика
- Микропроцессор Mikster INDU
- Двойная терморушашка глицериновая



- Calentadores de marmitas: eléctrico, vapor, gas, gasóleo
- Las dimensiones de la marmita se adaptan a las necesidades individuales del cliente
- El controlador Mikster INDU
- Camisa de calefacción dual de glicerina



► **Wykonujemy kotły warzelne o pojemności 300, 400, 500, 600, 800, 1000, 1200 L.**

We also produce Heat boilers with following capacities: 300, 400, 500, 600, 800, 1000, 1200, 1200 L.

Производим котлы варочные емкостью 300, 400, 500, 600, 800, 1000, 1200 л.

Producimos las marmitas con una capacidad de 300, 400, 500, 600, 800, 1000, 1200 L.



TMP - 100



Dane techniczne:

Moc zainstalowana [kW]: **0,25**
Moc grzałek [kW]: **20**
Wydajność: **100 szt. / h**
Podgrzewanie wody: **elektryczne**
Wymiary [mm]: **2470x900x1780**

Specifications:

Installed power [kW]: **0,25**
Heater power [kW]: **20**
Efficiency: **100 szt. / h**
Water heating: **electric**
Dimensions [mm]: **2470x900x1780**



Технические данные:

Мощность (кВт): **0,25**
Мощность нагревателей (кВт): **20**
Производительность до **100 шт/час**
Нагрев воды: **электрический**
Габариты [мм]: **2470x900x1780**



Datos técnicos:

Potencia instalada [kW]: **0,25**
Potencia del calentadores [kW]: **20**
Productividad [pcs/h]: **100**
Calentador de agua **eléctrico**
Dimensiones [mm]: **2470x900x1780**



TMP - 300



Dane techniczne:

Wydajność [szt./h]: **300**
Medium grzewcze: **elektryka, para, gaz, olej**
Moc grzewcza [kW]: **27,6**
Moc transportera [kW]: **0,25**
Pompa myjąca: **Ebara 3 kW**
Dysze: **24 myjące (regulowane), 12 płuczące**
Pojemność zbiornika na wodę [L]: **280**
Przybliżone zużycie wody: **0,75 L / pojemnik**
Wymiary [mm]: **2700x1000x1700**

Specifications:

Max efficiency [pcs/h]: **300**
Heating medium: **electricity, steam, gas, oil**
Heating power [kW]: **27,6**
Power of transporter [kW]: **0,25**
Wash pump: **Ebara 3kW**
Nozzles: **24-washing (adjustable), 12-rinsing**
Water tank capacity [L]: **280**
Water consumption approx.: **0,75L/container**
Dimensions [mm]: **2700x1000x1700**



Технические данные:

Производительность [шт/ч]: **300**
Нагрев: **электрический, газ, пар, д/т**
Мощность нагрева [кВт]: **27,6**
Мощность конвейера [кВт]: **0,25**
Моющий насос: **Ebara 3 кВт**
Форсунки: **24 моющие (регулируемые), 12 ополаскивание**
Емкость резервуара для воды [л]: **280**
Примерный расход воды: **0,75 л/ящик**
Размеры [мм]: **2700x1000x1700**



Ficha Técnica:

Productividad [pcs/h]: **300**
Calentadores de agua: **eléctrico, 27,6 kW, vapor, gas, diesel**
Potencia del transportador [kW]: **0,25**
Bomba de lavado: **Ebara 3 kW**
Aspersores de lavado ajustables: **24 lavados, Aspersores de aclarado - 20**
Capacidad del tanque de agua [l]: **280**
Consumo aproximado de agua: **0,75 l/una caja**
Dimensiones [mm]: **2700x1000x1700**



TMP - 500



Dane techniczne:

Wydajność [szt./h]: **500**
Medium grzewcze: **elektryka, para, gaz, olej**
Moc transportera [kW]: **0,25**
Pompa myjąca: **Ebara 5,5 kW**
Dysze: **48 myjące (regulowane), 20 płuczące**
Pojemność zbiornika na wodę [L]: **380**
Przybliżone zużycie wody: **0,75 L / pojemnik**
Wymiary [mm]: **3720x1000x1700**
Możliwość instalacji tunelu osuszającego.

Specifications:

Max efficiency [pcs/h]: **500**
Heating medium: **electricity, steam, gas, oil**
Power of transporter [kW]: **0,25**
Wash pump: **Ebara 5,5kW**
Nozzles: **48-washing (adjustable), 20-rinsing**
Water tank capacity [L]: **380**
Water consumption approx.: **0,75L/container**
Dimensions [mm]: **3720x1000x1700**
Drying tunnel as option.



Технические данные:

Производительность [шт/ч]: **500**
Нагрев: **электрический, газ, пар, д/т**
Мощность конвейера [кВт]: **0,25**
Моющий насос: **Ebara 5,5 кВт**
Форсунки: **48 моющие (регулируемые), 20 ополаскивание**
Емкость резервуара для воды [л]: **380**
Примерный расход воды: **0,75 л/ящик**
Размеры [мм]: **3720x1000x1700**
Возможность установки сушильного туннеля.



Ficha Técnica:

Productividad [pcs/h]: **500**
Calentadores de agua: **eléctrico, vapor, gas, diesel**
Potencia del transportador [kW]: **0,25**
Bomba de lavado: **Ebara 5,5 kW**
Aspersores de lavado ajustables: **48 lavados, aspersores de aclarad - 20**
Capacidad del tanque de agua [l]: **380**
Consumo aproximado de agua: **0,75 l/una caja**
Dimensiones [mm]: **3720x1000x1700**
La posibilidad de instalar el túnel de secado.



MYJKI POJEMNIKÓW /
CONTAINER WASHERS / МОЙКИ ЯЩИКОВ / LAVADORAS DE CAJAS

TYP TMP-100, TMP-300, TMP-500 / TYPE TMP-100, TMP-300, TMP-500 /
TMP-100, TMP-300, TMP-500 / TYP TMP-100, TMP-300, TMP-500

REVIC®

TMP - 900



Dane techniczne:

Maksymalna wydajność [szt./h]: **900**
Wymiary [mm]: **4400x1170x1700**
Moc napędu [kW]: **0,37**
Moc pompy [kW]: **11**
Dysze: **64 myjące, 14 płuczące**
Pompa dozująca: **automatyczna**
Waga [kg]: **~1200**

Specifications:

Efficiency max. [pcs./h]: **900**
Dimensions [mm]: **4400x1170x1700**
Drive power [kW]: **0,37**
Pump power [kW]: **11**
Nozzles: **64 washing, 14 rinsing**
Dosing pump: **automatic**
Weight [kg]: **~1200**



Технические данные:

Максимальная производительность [шт./ч]: **900**
Размеры [мм]: **4400x1170x1700**
Мощность привода [кВт]: **0,37**
Мощность насоса [кВт]: **11**
Форсунки: **64 мойка, 14 ополаскивание**
Дозирующий насос: **автоматический**
Вес [кг]: **~1200**



Ficha Técnica:

Productividad [pcs/h]: **900**
Potencia del transportador [kW]: **0,37**
Bomba de lavado: **11 kW**
Aspersores de lavado ajustables: **64 lavados, 14 aclarado**
Bomba dosificadora: **automática**
Peso [kg]: **~1200**
Dimensiones [mm]: **4400x1170x1700**



MYJKA WÓZKÓW DO FARSZU 200 L /
STUFFING TROLLEYS WASHER 200 L / МОЙКА ТЕЛЕЖЕК ДЛЯ ФАРША 200 Л / LAVADORAS DE CARROS 200 L



Dane techniczne:

Maksymalna wydajność [szt./h]: **25**
Wymiary zewnętrzne [mm]: **3460x1550x2100**
Moc głównej pompy [kW]: **5,5**
Moc napędu ramienia myjącego [kW]: **0,25**
Zalecane ciśnienie sprężonego powietrza [bar]: **6**
Dozownik detergentu: **automatyczny**
Medium grzewcze: **elektryka, para, gaz, olej**
Waga [kg]: **~950**

Specifications:

Efficiency max. [pcs./h]: **25**
Dimensions with protective cage [mm]: **3460x1550x2100**
Main pump power [kW]: **5,5**
Drive power of the washing arm [kW]: **0,25**
Required compressed air pressure [bar]: **6**
Type the detergent dispenser: **automatic**
Heating medium: **electricity, steam, gas, oil**
Weight [kg]: **~950**



Технические данные:

Максимальная производительность [шт./ч]: **25**
Внешние размеры [мм]: **3460x1550x2100**
Мощность основного насоса [кВт]: **5,5**
Мощность привода [кВт]: **0,25**
Рекомендуемое давление сжатого воздуха [бар]: **6**
Дозатор моющих средств: **автоматический**
Нагрев: **электричество, пар, газ, д/т**
Вес [кг]: **~950**



Ficha Técnica:

Productividad máx. [pcs/h]: **25**
Dimensiones externas [mm]: **3460x1550x2100**
Potencia de la bomba principal [kW]: **5,5**
Potencia de accionamiento [kW]: **0,25**
Presión recomendada de aire comprimido [bar]: **6**
Dispensador de detergente: **automático**
Calentamiento: **electricidad, vapor, gas, gasóleo**
Peso [kg]: **~950**



MYJKA KIJÓW WĘDZARNICZYCH /
SMOKE STICK WASHER / МОЙКА КОПТИЛЬНЫХ ПРОФИЛЕЙ / LAVADORA DE PALOS

MK-300, MK-300H

MK-300

Wydajność: 300 kijów / cykl
Efficiency: 300 sticks / h
Производительность: 300 шт / цикл
Productividad: 300 palos / ciclo



MK-300H

Elektryczne podgrzewanie wody
Water heating: electricity
Электрический нагрев воды
Calentador de agua eléctrico

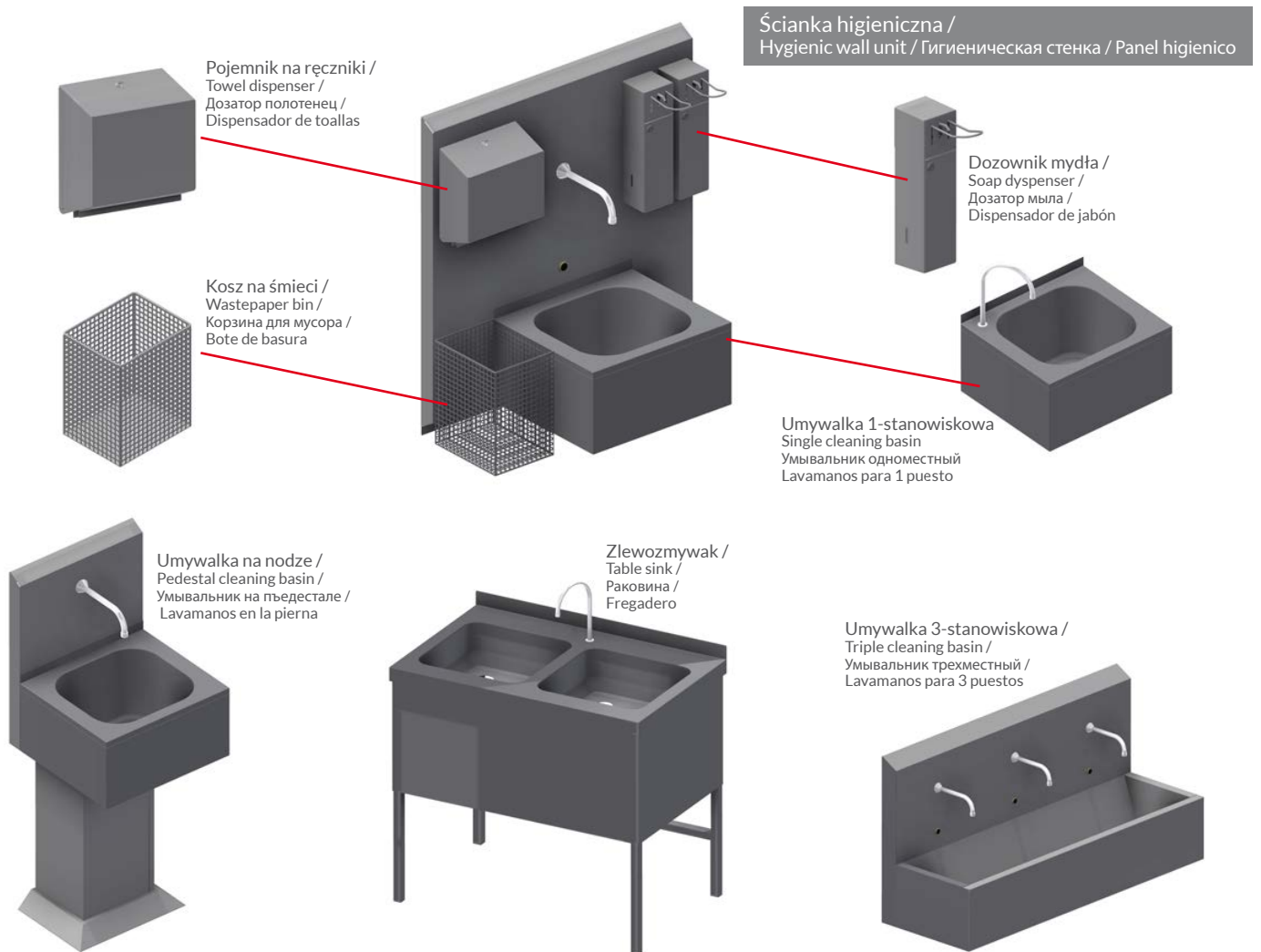


MASZYNY I URZĄDZENIA DO PRZETWÓRSTWA

MACHINERY AND EQUIPMENT FOR FOOD PROCESSING

МАШИНЫ И ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПЕРЕРАБОТКИ

MAQUINAS Y EQUIPOS PARA PROCESAMIENTO



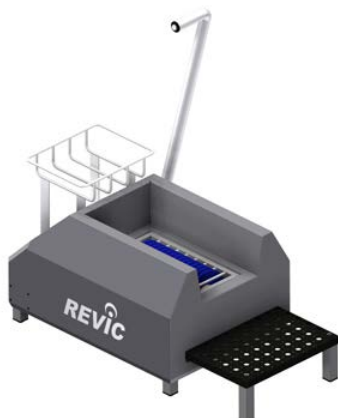
Myjka ręczna do butów /
Manual shoe washer / Мойка ручная для обуви /
Lavabotas manual



Myjka ręczna do fartuchów /
Manual apron washer / Ручная мойка фартуков /
Lavadelantales



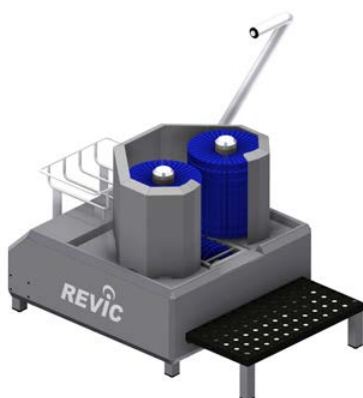
Myjka automatyczna do butów MB1 /
Automatic shoe washer MB1 / Автоматическая мойка обуви MB1 /
Lava zapatos automatico MB1



Myjka automatyczna do butów MB2 /
Automatic shoe washer MB2 / Автоматическая мойка обуви MB2 /
Lava zapatos automatico MB2



Myjka automatyczna do butów MB3 /
Automatic shoe washer MB3 / Автоматическая мойка обуви MB3 /
Lava zapatos automatico MB3



Myjka automatyczna do butów MB5 /
Automatic shoe washer MB5 / Автоматическая мойка обуви MB5 /
Lava zapatos automatico MB5



Przejście dezynfekcyjne wiszące SHM-2W /
Hand disinfection unit SHM-2W /
Санпропускник подвесной SHM-2W /
Vado sanitario de pared SHM-2W



Przejście dezynfekcyjne z matą SHM-2M /
Hand disinfection unit with the mat SHM-2M /
Санпропускник с дезинфекционным матом SHM-2M /
Vado sanitario con tapete sanitario desinfectante SHM-2M

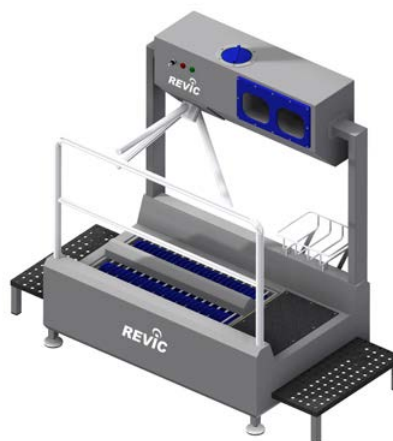


Przejście dezynfekcyjne na myjce SHM-3 /
Pass-through hygiene station SHM-3 /
Санпропускник с мойкой SHM-3 /
Vado sanitario con lavamanos automatico SHM-3

**MYCIE + DEZYNFEKCJA RĄK / WASHING + DISINFECTING HANDS /
МОЙКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ РУК / LAVAMANOS + DESINFECCION DE MANOS**



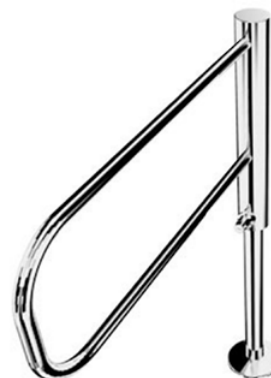
Przejście dezynfekcyjne na myjce SHM-2 /
Pass-through hygiene station SHM-2 /
Санпропускник с мойкой SHM-2 /
Vado sanitario con tapete sanitario desinfectante SHM-2



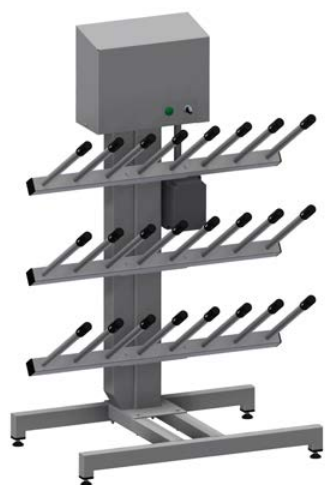
Mata dezynfekcyjna /
Disinfecting mat / Дезинфицирующий мат /
Los tapetes para baño desinfectantes



Bramka /
Tilting gate / Калитка шлюза / Puerta

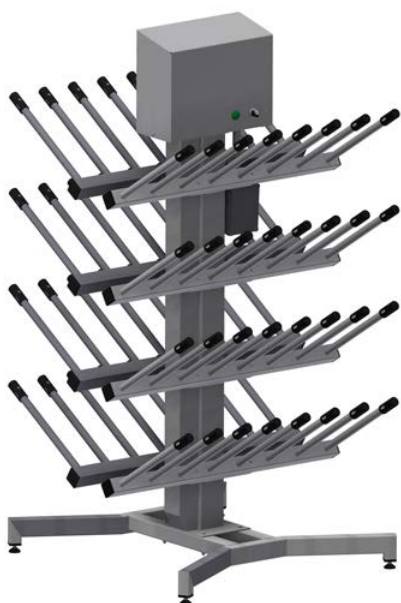


Jednostronne / One-sided / Односторонняя / Unilateral



Ilość par Amount of pairs Количество пар Numero de pares	Wysokość [H] Height [H] Высота Altura [H]	Szerokość [A] Width [A] Ширина Ancho [H]	Głębokość [B] Depth [B] Глубина Profundidad [B]
12	1460	930	600
16	1800	930	600
20	2100	900	600
25	2100	1170	600
30	2100	1380	600
35	2100	1650	600

Dwustronne / Two-sided / Двусторонний / Dos laterales



Ilość par Amount of pairs Количество пар Numero de pares	Wysokość [H] Height [H] Высота Altura [H]	Szerokość [A] Width [A] Ширина Ancho [H]	Głębokość [B] Depth [B] Глубина Profundidad [B]
32	1800	930	960
40	1800	1170	960
48	1800	1410	960
60	2100	1410	960

Ławkowieszak na 12 os. /
Hanger with a bench for 12 people / Вешалка с лавкой на 12 человек /
Banco de vestuario con perchero para 12 personas



Zestaw szatniowy 6 os. /
Locker set for 6 people / Комплект гардеробный на 6 человек /
Taquillas para vestuario para 6 personas



Zestaw szatniowy 6 os. /
Locker set for 6 people / Комплект гардеробный на 6 человек /
Taquillas para vestuario para 6 personas



Szafka na ubrania /
Cupboard for clothes / Шкаф для одежды /
Armario para vestuario



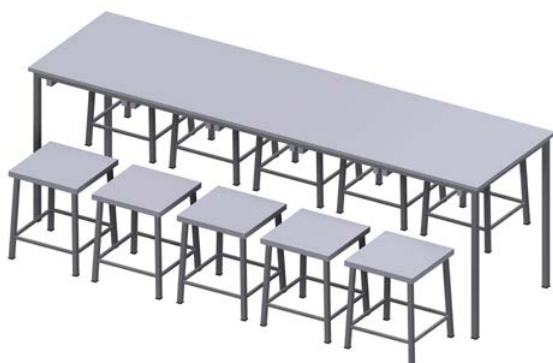
Regały nierdzewne R-18 /
Stainless steel shelves R-18 / Рєгалы из нержавеющей стали R-18 /
Estanterias inoxidable R-18



Zsyp na brudną odzież /
Dirty clothes cupboard / Бункер для приема грязной одежды /
Contenedor de ropa sucia



Stół do jadalni dla pracowników /
Canteen table / Столы обеденные для столовой / Mesa de comedor para empleados



	Wysokość Height Высота Altura	Długość Length Длина Longitud	Głębokość Depth Глубина Profundidad
4 pracowników / 4 employees / 4 работника / para 4 personas	850	700	700
6 pracowników / 6 employees / 6 работника / para 6 personas	850	700	1100
8 pracowników / 8 employees / 8 работника / para 8 personas	850	700	1700
10 pracowników / 10 employees / 10 работника / para 10 personas	850	700	2200

Taborety nierdzewne + tworzywo o wym. 300x300 /
Stainless steel stools + material size 300x300 /
Табуреты из нержавеющей стали и пластика габаритами 300x300 /
Taburetes de acero inoxidable+plástico con unas dimensiones de 300x300

Szafostół zabudowany /
Cupboard with a table / Столы с встроенными ящиками /
Mesa con cajones



Stół nierdzewny /
Stainless steel table / Столы из нержавеющей стали /
Mesa de acero inoxidable



► **Wykonujemy również pod indywidualne zamówienie klienta.**
We also offer full customization for individual customer requests.
Производим также по индивидуальным заказам клиента.
También hacemos el orden individual.

Stół nierdzewny /
Stainless steel table / Столы из нержавеющей стали /
Mesa de acero inoxidable



Regał nierdzewny /
Stainless steel shelving unit / Пегал из нержавеющей стали /
Estantería de acero inoxidable



► **Wykonujemy również pod indywidualne zamówienie klienta.**
We also offer full customization for individual customer requests.
Производим также по индивидуальным заказам клиента.
También hacemos el orden individual.

► **Wykonujemy również pod indywidualne zamówienie klienta.**
We also offer full customization for individual customer requests.
Производим также по индивидуальным заказам клиента.
También hacemos el orden individual.

Stół ze zlewem /
Sink table / Стол с раковиной / Mesa fregadora



Stół roboczy /
Work table / Стол рабочий / Mesa de trabajo



Wózek EURO /
Euro - container trolley / Евро тележки /
Carro para cajas EURO



Wózek na haki /
Hooks trolley / Тележка для крюков / Carro de gancho



Wózek na kije wędzarnicze /
Smokestick trolleys / Тележки для копильных профилей /
Carro para palos



Wózek do szynek /
Ham trolleys / Тележки для ветчины / Carro jamones



Wózek na podroby /
Meat offal trolleys / Тележки для субпродуктов /
Carro gancho de medunencias



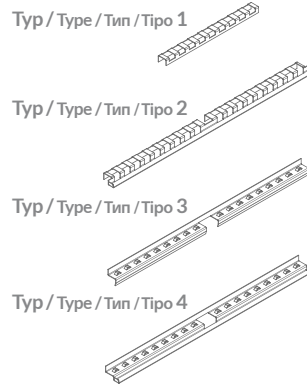
Wózek do farszu 200 l. /
Stuffing trolleys 200 l. / Тележки для фарша 200 л. /
Carro Bañera 200 litros



Wózek wędzarniczy typu „Z” /
Smoking trolleys „Z-type” /
Коптильная рама тип Z /
Carretilla para horno tipo „Z”



Typy półek /
Shelves types /
Типы полок /
Tipos de estantes



Wózek wędzarniczy typu „H” /
Smoking trolleys „H-type” /
Коптильная рама тип H /
Carretilla para horno tipo „H”



Wózek do kebab /
Kebab trolleys / Тележка для кебаба /
Carro de kebab



Wózek do ryb /
Fish trolleys / Тележка для рыбы /
Carro de pescado



Wózek defrostacyjny /
Defrosting trolleys / Тележка дефростационная /
Carro de descongelación



Wózek platformowy /
Platform trolley / Тележка платформа /
Carro de plataforma



► **Dopasowanie do indywidualnych potrzeb klienta.**

Tailored to individual customer needs.

Адаптируем под индивидуальные потребности заказчика.

La adaptación a las necesidades individuales de los clientes.

Kratka ściekowa boczna /
Lateral sawage grate /
Сточный трап боковой /
Sumidero sifónico salida lateral



Kratka ściekowa dolna /
Straight sawage grate /
Сточный трап нижний /
Sumidero sifónico salida fondo



Listwa ściana-podłoga /
Baseboard /
Плинтус стена-пол /
Zócalo de pared



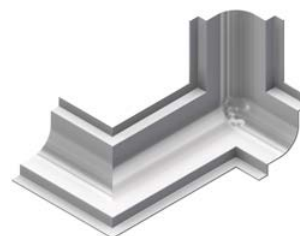
Listwa narożna wewnętrzna /
Inner corner strip /
Наличник угловой внутренний /
Esquina



Listwa narożna zewnętrzna /
Outer corner strip /
Наличник угловой наружный /
Esquina



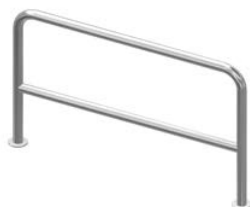
Narożnik /
Corner /
Уголок /
Esquina



Odbojenie nierdzewne /
Stainless steel fendering /
Отбойник нержавеющей /
Barrera protectora de acero inoxidable



Barierka /
Handrail /
Барьер /
Barrera



Odwodnienie /
Drain /
Водоотвод /
Canaleta de desagüe



Odwodnienie /
Drain /
Водоотвод /Canaleta de
desagüe



Odwodnienie OMEGA /
Drain OMEGA /
Водоотвод OMEGA /
Canaleta de desagüe OMEGA



Balustrada /
Balustrade /
Перила /
Barandilla



Drzwi gospodarcze /
Industrial doors / Двери промышленные /
Puertas industriales



Drzwi chłodnicze /
Cold-storage room doors /
Двери холодильные /
Puertas para cámaras frigoríficas



Drzwi mroźnicze /
Deep - freeze storage room doors /
Двери морозильные /
Puertas para cámaras de



DRZWI 2-SKRZYDŁOWE / DOUBLE DOORS / ДВУСТВОРЧАТЫЕ / PUERTAS DE DOS HOJAS

Drzwi chłodnicze i mroźnicze /
Cold and deep - freeze storage room doors /
Двери холодильно - морозильные /
Puertas para cámaras frigoríficas y congelacion



Drzwi gospodarcze /
Industrial doors / Двери промышленные /
Puertas industriales



DRZWI PRZESUWNE / SLIDING DOORS / РАЗДВИЖНЫЕ ДВЕРИ / PUERTAS CORREDIZAS

Drzwi chłodnicze i mroźnicze /
Cold and deep - freeze storage room doors /
Двери холодильно - морозильные /
Puertas para cámaras frigoríficas y congelacion



Drzwi gospodarcze /
Industrial doors / Двери промышленные /
Puertas industriales



Przepęd trzody do 150 kg /
Pigs driveway up to 150 kg /
Прогонный коридор свиней до 150 кг /
Manga para cerdos hasta 150 kg



Boks głuszenia trzody do 150 kg /
Pigs stunning box up to 150 kg /
Бокс оглушения свиней до 150 кг /
Box de aturdimiento de porcino hasta 150 kg



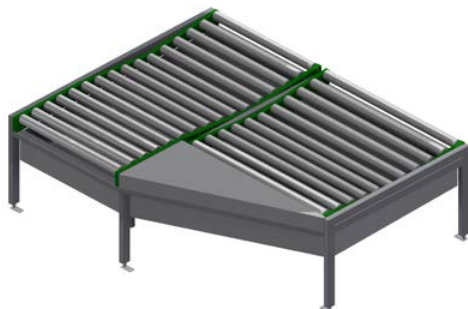
Przepęd trzody powyżej 150 kg /
Pigs driveway more than 150 kg /
Прогонный коридор свиней выше 150 кг /
Manga para cerdos más de 150 kg



Boks głuszenia uniwersalny /
Universal pigs stunning box /
Бокс оглушения свиней универсальный /
Box de aturdimiento universal



Тарчзан wyrzutowy /
Ejecting table / Тапчан приема туши / Reja de caída



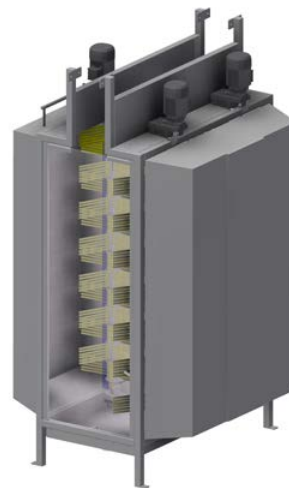
Wanna wykrwawiania /
Bleeding tub / Ванна обескровливания / Batea de sangrado



Podnośnik różnicowy /
Differential lifter / Подъемник дифференциальный /
Elevador de faenado



Myjka biczowa (szczotkowa) /
Whip/brush washer / Мойка бичевая/щеточная /
Lavadora de látigos



Szczeciniarka jednowałowa /
Dehairing machine with single roller /
Скребмашина одновальная /
Depiladora de un eje



Oparzelnik z wyrzutem /
Scalder machine with ejecton / Шпарчан с выброской /
Escaldado con descarga



Podstawowe parametry / Specifications /
Основные параметры / Parámetros básicos

typ / type / тип / tipo	moc / power / мощность / potencia	L [mm]	W [mm]	H [mm]
S1 (do 40 szt. / h) S1 (up to 40 pcs. / h) S1 (до 40 шт. / час) S1 (hasta 40 pcs./h)	5,5 kW	1150	2430	1100/2100

Podstawowe parametry / Specifications /
Основные параметры / Parámetros básicos

typ / type / тип / tipo	Pojemność [dm ³] capacity / объем / capacidad	L [mm]	W [mm]	H [mm]
N1 (do 20 szt./h up to 20 pcs/h / до 20 шт/час) / (hasta 20 pcs./h)	1,7	1860	2430	1100
N2 (do 40 szt./h up to 40 pcs/h / до 40 шт/час) / (hasta 40 pcs./h)	2,2	2400	2430	1100
N3 (do 60 szt./h up to 60 pcs/h / до 60 шт/час) / (hasta 60 pcs./h)	2,7	3000	2430	1100

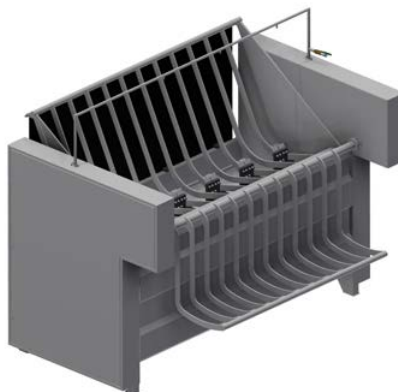
Oparzelnik zanurzeniowy typ NM /
Immersion scalding „NM type” / Шпарчан погружной тип NM /
Escalador por inmersión tipo NM



Podstawowe parametry / Specifications /
Основные параметры / Parámetros básicos

typ / type / тип / tipo	Pojemność [dm ³] capacity / объем / capacidad	L [mm]	W [mm]	H [mm]
N1 (do 20 szt./h up to 20 pcs/h / до 20 шт/час) / (hasta 20 pcs./h)	1,7	1860	2430	1100
N2 (do 40 szt./h up to 40 pcs/h / до 40 шт/час) / (hasta 40 pcs./h)	2,2	2400	2430	1100
N3 (do 60 szt./h up to 60 pcs/h / до 60 шт/час) / (hasta 60 pcs./h)	2,7	3000	2430	1100

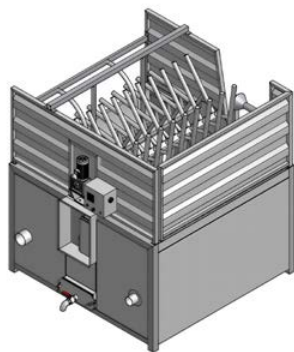
Szczeciniarka jednowałowa do macior /
Dehairing machine for sows with a single roller /
Скребмашина одновальная для свиноматок /
Depiladora para cerdas de un eje



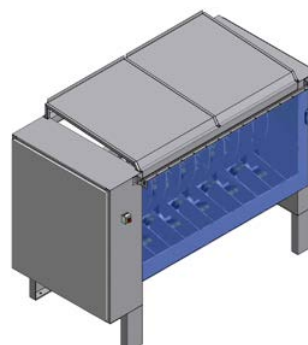
Podstawowe parametry / Specifications /
Основные параметры / Parámetros básicos

typ / type / тип / tipo	moc / power / мощность / potencia	L [mm]	W [mm]	H [mm]
S2 (do 60 szt. / h) S2 (up to 60 pcs. / h) S2 (до 60 шт./час) S2 (hasta 60 pcs./h)	5,5 kW	1150	2430	1700/2200

Oparzelnik zanurzeniowy typ GWIAZDA /
Pass-through scalding tank (Star type) / Шпарчан погружной тип Звезда /
Escalador rotativo por inmersión



Szczeciniarka bramowa /
Dehairing machine (Gate type) / Скребмашина воротная /
Depiladora de puerta



Oparzelniko-szczeciniarka typ OSM /
Scalding-dehairing machine - OSM-type / Шпарчан - скребмашина OSM /
Depiladora combi escaldadora tipo OSM



Stół doczyszczania trzody /
Additional cleaning table / Стол доочистки свиных туш /
Mesa para limpieza adicional



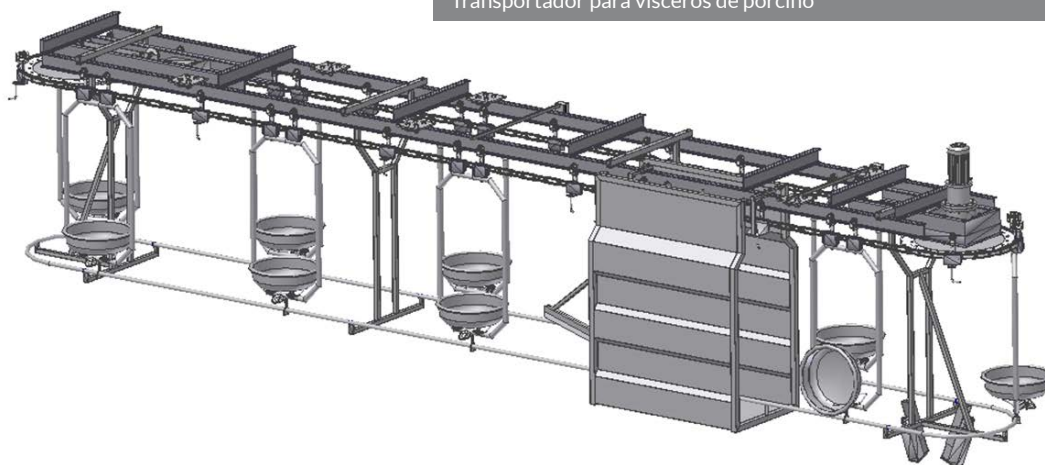
Podest stały obróbki poubojowej /
Fixed platform / Помост стационарный для послеубойной обработки / Plataforma fija para procesar



Opłukiwacz fartucha /
Aprons flusher / Полоскатель фартуков /
Lavadelantales



Przenośnik tacowy do jelit i środków /
Plate conveyor for intestines / Конвейер тарельчатый для кишок и внутренностей /
Transportador para visceros de porcino



Przepęd bydła /
Cattle driveway / Прогонный коридор КРС /
Manga para bovino



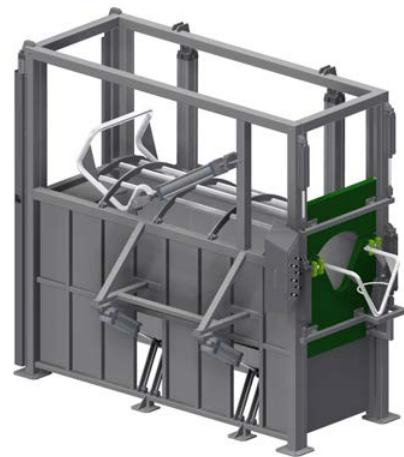
Boks głuszenia rurowy /
Pipe stunning box / Бокс оглушения трубчатый /
Box de abatimento de tubos



Boks głuszenia pneumatyczny /
Pneumatic stunning box / Бокс оглушения пневматический /
Box de abatimento con puertas neumaticos



Boks głuszenia rytualny /
Ritual stunning box / Бокс оглушения ритуальный /
Box ritual vacuno



Тарчан wyrzutowy z wanną /
Ejecting table with a tub / Тарчан приемный с ванной /
Reja de caída con tanque de sangre



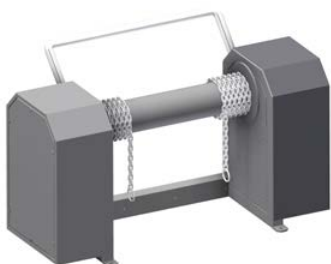
Podest przewieszania stacjonarny /
Fixed sling platform / Помост перевешивания стационарный /
Platforma estacionario en dos alturas



Podest przewieszania pneumatyczny /
Pneumatic sling platform / Помост перевешивания пневматический /
Platforma neumatico de transferencia



Skórowaczka MINI /
Hide puller „Mini type” / Шкуросьемка MINI /
Desolladora de bovinos MINI



Skórowaczka JUNIOR /
Hide puller „Junior type” / Шкуросьемка тип Junior /
Desolladora de bovinos JUNIOR



Skórowaczka pneumatyczna z podestami /
Pneumatic hide puller with platforms /
Шкуросьемка пневматическая с помостами /
Desolladora neumatico de bovinos con plataformas



Myjka głów /
Pig heads washer / Мойка голов / Lavadora de cabezas



Podest pneumatyczny wytrzewiania z wanną /
Pneumatic evisceration platform with a tub /
Помост потрошения с ванной пневматический /
Plataforma neumática para evisceración



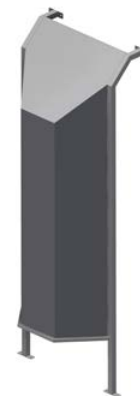
Podest pneumatyczny dla pilarza /
Pneumatic platform for a saw operator /
Помост пневматический для распиловки /
Plataforma neumática para sierra



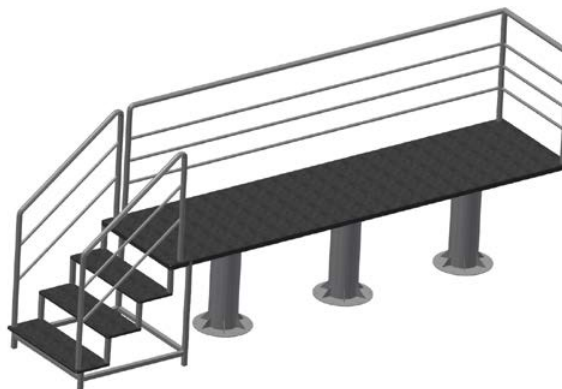
Podest dla lekarza /
Platform for a vet / Помост ветеринара /
Plataforma para médico



Osłona pilarza /
Shield for a saw operator / Защита на распиловке /
Pared para sierra



Podest stały /
Fixed platform / Помост стационарный / Plataforma fija



Gniatarko-szlamiarka /
 Kneading and membrane removing machine /
 Машина для отжима и шлямовки кишок /
 Limpiadora de tripa



Czyszczarka żołądków /
 Stomach cleaner / Мойка желудков / Lavadora de estomagos



Transporter jelit /
 Intestines transporter / Транспортер кишок /
 Transportador para visceros



Gniatarka 3-wałowa /
 Kneading removing machine with triple rollers /
 Отжимная машина 3 вальная / Limpiadora de tripa de 3 ejes

Gniatarka mechaniczna stosowana jest w zakładach przemysłu mięsnego przy mechanicznej obróbce jelit owczych i wieprzowych. Urządzenie przeznaczone jest do wstępnego zgniatania i rozluźniania błony śluzowej jelit. Maszyna produkowana przez naszą firmę jest wykonana w całości ze stali nierdzewnej.



Dane techniczne:

Moc zainstalowana [kW]: **0,75**
 Wydajność [kpl/h]: **200**
 Waga [kg]: **155**
 Wymiary: **1150x637x1150**

Whole Kneading and Membrane Removing Machine produced by REVIC is made with stainless steel. This is designed for repetition of kneading, loosening mucous membrane and cleaning intestines. Machine is design for processing of pig and sheep intestines.

Specifications:

Installed power [kW]: **0,75**
 Productivity [kpl/h]: **200**
 Weight [kg]: **155**
 Dimensions: **1150x637x1150**



Отжимная машина применяется для механической обработки кишок овечьих и свиных. Устройство предназначено для предварительного измельчения и разрыхления слизистой оболочки кишок. Машина производится целиком из нержавеющей стали.

Технические данные:

Мощность (кВт): **0,75**
 Производительность (компл/час): **200**
 Масса (кг): **155**
 Габариты: **1150x637x1150**



Vaciadora de tripas mecánica se utiliza en la industria cárnica para el procesamiento mecánico de intestinos de ovino y cerdo. El equipo está destinado a la extracción inicial y el debilitamiento de la mucosa intestinal. La máquina está hecha completamente de acero inoxidable.

Datos técnicos:

Potencia instalada [kW]: **0,75**
 Productividad [kpl/h]: **200**
 Peso [kg]: **155**
 Dimensiones: **1150x637x1150**



System kolejek rurowych w chłodniach i korytarzach transportowych /
Pipe-line systems in cold-storage and corridors /
Система трубчатого подвешеного пути в холодильных камерах и коридорах /
Transportador de pasillo y cámaras



Kolejka ze słupami /
Pipe-line system with pillars /
Подвешеного путь с опорами /
Sistema de Transporte Tubular



Rozjazd obrotowy płytowy /
Crossover switch /
Перевод стрелочный
пластинчатый



Rozjazd obrotowy płytowy /
Crossover switch /
Перевод стрелочный
пластинчатый



Rozjazd obrotowy płytowy /
Crossover switch /
Перевод стрелочный
пластинчатый



Przegub 2D /
Joint 2D /
Кардан 2D



Przegub 3D /
Joint 3D /
Кардан 3D



Przegub drzwiowy /
Door joint /
Петля дверная



Przegub drzwiowy pneumatyczny /
Pneumatic door joint /
Петля дверная пневматическая



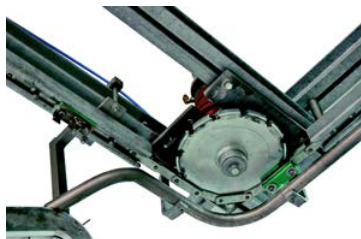
Teleskop /
Stainless telescope /
Телескоп



System kolejek rurowych automatycznych /
Automatic pipe-line system / Система трубчатых подвешеного путей автоматическая /
Sistema de Transporte Tubular Mecanizado



Koło napędowe /
Drive wheel / Приводное колесо



Waga kolejkowa /
Overhead track scale / Весы путевые



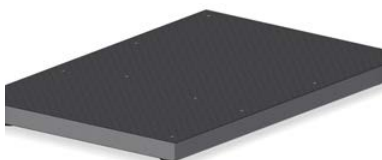
Pik magazyn /
Expeditionary magazine / Многоуровневая система складирования ящиков / Centro logístico



Waga najazdowa /
Ramp scale / Весы наездные /
Balanza industrial



Waga platformowa /
Platform scale / Весы платформенные /
Balanza industrial



Waga inwentarzowa bydła /
Cattle livestock scale /
Весы инвентаризационные КРС /
Balanza industrial para bovino



Waga inwentarzowa trzody /
Pig livestock scale /
Весы инвентаризационные свиней /
Balanza industrial para cerdos



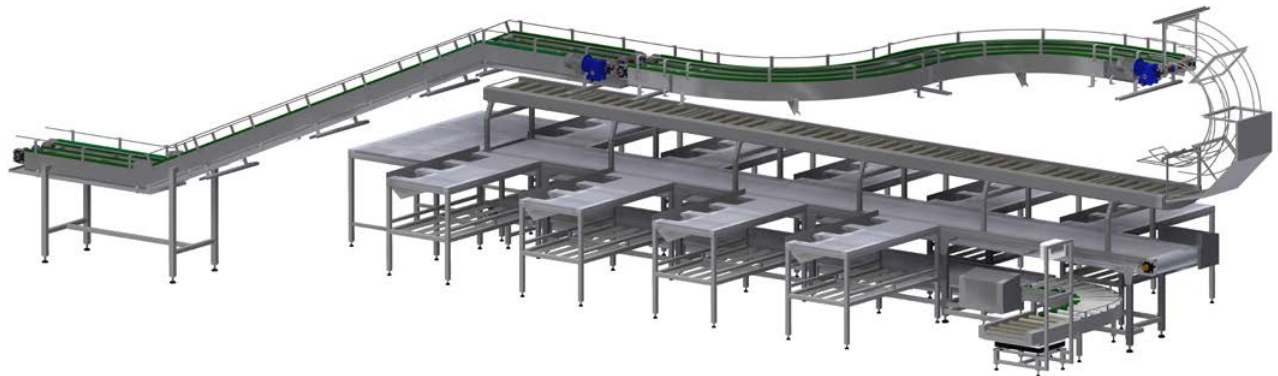
System rolkowy /
Roller conveyor / Система роликовая / Transportador de rodillos



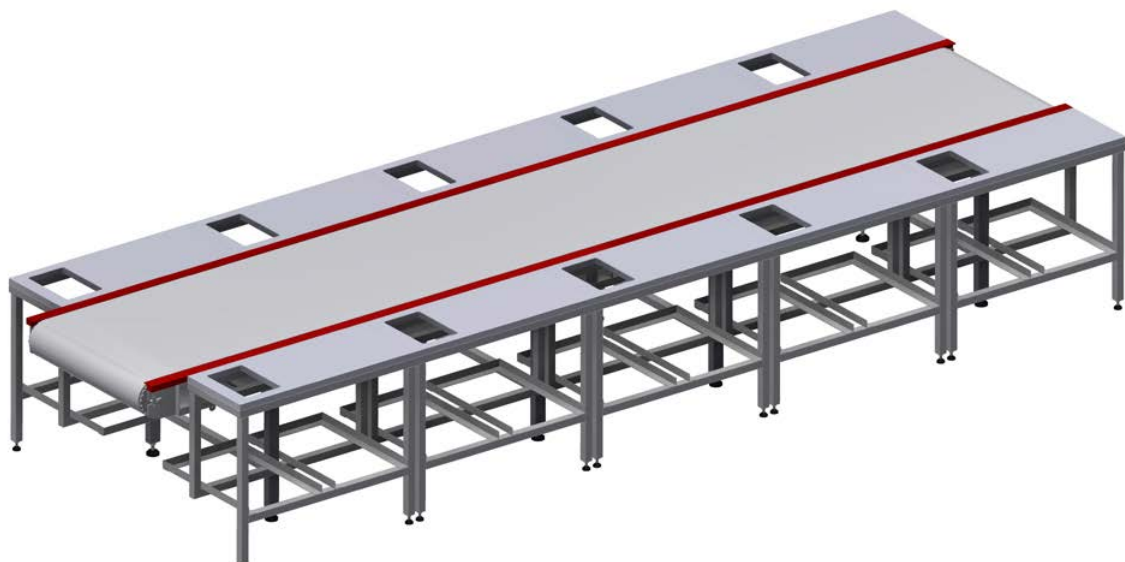
System taśmowy /
Belt conveyor / Система ленточная / Transportador de correa



Linia rozbioru trzody /
Pig deboning line / Линия обвалки свинины / Despiece de porcino



Linia rozbioru bydła /
Cattle deboning line / Линия обвалки говядины / Despiece de bovino



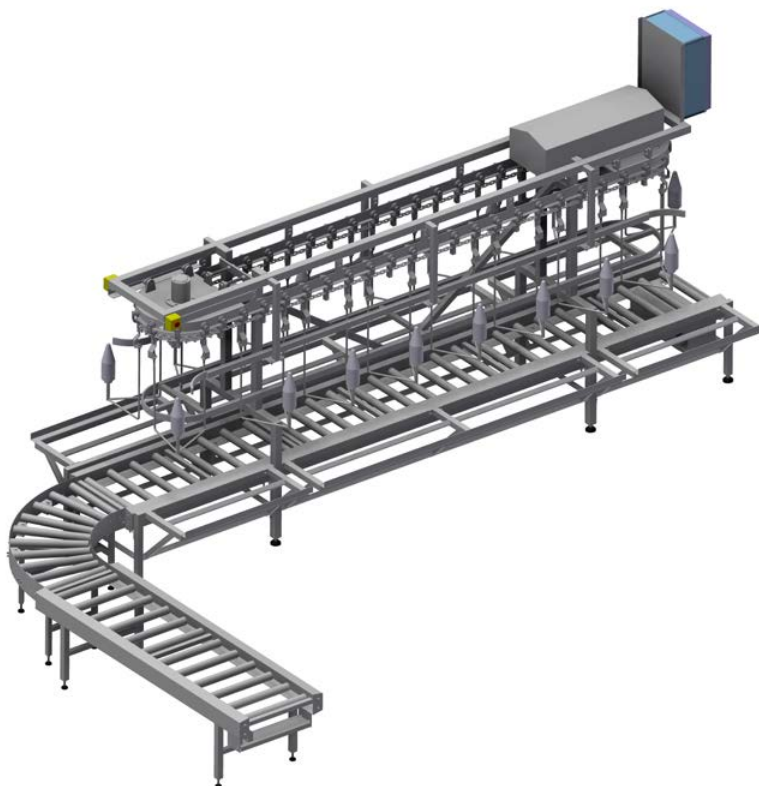
► **Dopasowanie do indywidualnych potrzeb klienta.**

Tailored to individual customer needs.

Адаптируем под индивидуальные потребности заказчика.

La adaptación a las necesidades individuales de los clientes.

Linia rozbioru drobiu /
Poultry deboning line / Обвалочная линия птицы / Líneas de despiece de conos para pollos



STOŁY ROZBIOROWE / DEBONING TABLES / СТОЛ ОБВАЛОЧНЫЙ / MESAS DE DESPIECE

Stoły jednostronne /
One sided deboning tables /
Столы односторонние /
Mesa de un solo lado



Stoły dwustronne /
Double sided deboning tables /
Столы двухсторонние /
Mesa de doble cara



Stół obrotowy /
Rotary table /
Стол поворотный /
Mesa rotatoria





Revic sp. z o. o.

tel./fax: +48 32 267 00 28, tel.: +48 603 033 965

www.revic.pl

e-mail: revic@revic.pl

